

EXTRAORDINARY



215 by H
J
BUITENGEWONE

THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

VOL. CXX.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 19 APRIL 1940

PRYS 6d.

[No. 2753.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notice is published for general information:—

* No. 639.] [19 April 1940.]

NATIONAL EMERGENCY REGULATIONS.—CONTROL OF TRADING WITH THE ENEMY.

Whereas the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland has from time to time compiled and published lists of persons and firms carrying on business in neutral countries, who have been proved to be enemies of His Majesty the King (or to be associated with such enemies) and with whom persons in the United Kingdom are therefore prohibited from trading, except with special permission from the said Government;

And whereas it is desirable that the Government of the Union of South Africa co-operate with the Government of the said United Kingdom in prohibiting dealings between any of His Majesty's subjects and His enemies;

Now, therefore, I, RICHARD STUTTAFORD, in my capacity of Minister of Commerce and Industries, by virtue of the powers vested in me by sub-regulation (3) of Regulation 8bis of the National Emergency Regulations promulgated in Proclamation No. 334, dated 22nd December, 1939, hereby—

- prohibit any person from importing into, or receiving in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa, any goods consigned by or on behalf of any person or firm whose name appears on the list set forth in the Annexure to this notice (which is a consolidation of the lists mentioned hereinbefore);
- prohibit any person in the said Union or Territory from ordering any goods from any such person or firm as aforesaid;
- prohibit any person from exporting or consigning any goods from the said Union or Territory to any such person or firm as aforesaid,

except with the permission, in writing, granted by myself or by an official whom I have authorised to grant such permission, which permission will be granted only in very exceptional cases; provided that the prohibition set forth in paragraph (a) shall not apply to the importation or receipt

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 639.] [19 April 1940.]

LANDSNOODTOESTAND-REGULASIES.—BEHEER VAN HANDEL MET DIE VYAND.

Nademaal die Regering van die Verenigde Koninkryk van Groot-Brittanje en Noord-Ierland van tyd tot tyd lyste opgestel en gepubliseer het van persone en firmas wat in neutrale lande besigheid drywe en wat bewese vyande van Sy Majesteit die Koning is (of wat met sodanige vyande in verbinding staan), en met wie dit derhalwe vir persone in die Verenigde Koninkryk verbode is om handel te dryf, behalwe met spesiale vergunning van die genoemde Regering;

En nademaal dit wenslik is dat die Regering van die Unie van Suid-Afrika met die Regering van die genoemde Verenigde Koninkryk saamwerk om transaksies tussen enigen van Sy Majesteit se onderdane en Sy vyande te belet;

So is dit dat ek, RICHARD STUTTAFORD, in my hoedanigheid as Minister van Handel en Nywerheid en kragtens die bevoegdheid my verleen by subregulasie (3) van regulasie 8bis van die Landsnoodtoestand-regulasies, uitgevaardig in Proklamasie No. 334, gedateer 22 Desember 1939, hierby—

- enigeen verbied om enige goedere, versend deur of ten behoeve van enige persoon of firma wie se naam in die lys uiteengesit in die bylae van hierdie kennisgewing (wat 'n samevatting is van die lyste, voorheen genoem) verskyn, in te voer na of in die Unie van Suid-Afrika of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika te ontvang;
- enigeen in die genoemde Unie of Mandaatgebied verbied om enige goedere van enige sodanige persoon of firma soos voormeld te bestel;
- enigeen verbied om enige goedere van die genoemde Unie of Mandaatgebied na enige sodanige persoon of firma soos voormeld uit te voer of te versend.

behalwe met skriftelike vergunning deur myself verleen of deur 'n beaampte deur my gemagtig om sodanige vergunning te verleen; en welke vergunning slegs in uitsonderlike gevalle verleen sal word; met dien verstande dat die verbod uiteengesit in paragraaf (a) nie van toepassing sal wees nie op

of goods for which the importer or recipient paid or which were despatched by the person or firm from whom they were ordered—

- (i) on or before the 5th January, 1940, if the goods in question were obtained or ordered from a person or firm whose name on the list set forth in the Annexure to this notice is not preceded by a numeral;
- (ii) on or before the 30th January, 1940, if the goods in question were obtained or ordered from a person or firm whose name on the said list is preceded by the numeral ¹;
- (iii) on or before the 8th March, 1940, if the goods in question were obtained or ordered from a person or firm whose name on the said list is preceded by the numeral ²;
- (iv) on or before the date of publication of this notice in the *Government Gazette* if the goods in question were obtained or ordered from a person or firm whose name on the said list is preceded by the numeral ³;

and provided, further, that the prohibition set forth in paragraph (c) shall not apply to the export or consignment of goods which were lawfully placed on rail or on board ship for export, on or before the date of publication of this notice in the *Government Gazette*;

And by virtue of the powers conferred upon me as aforesaid, I further declare that any goods which have been imported or received, or which have been exported or consigned in contravention of the prohibition set forth above shall be forfeited to the State and shall be dealt with as I shall direct, and that any person who contravenes or attempts to contravene the prohibition set forth above, shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding two hundred pounds or to imprisonment during a period not exceeding one year or to both such fine and imprisonment.

I hereby withdraw Government Notices No. 151 of 1940 and No. 349 of 1940 (which were published in the *Government Gazette* on the 30th January, 1940, and the 8th March, 1940, respectively), as from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

R. STUTTAFORD,
Minister of Commerce and Industries.

die invoer of ontvangs van goedere waarvoor die invoerder of ontvanger betaal het, of wat deur die persoon of firma, van wie dit bestel was, versend is—

- (i) op of voor 5 Januarie 1940, indien die betrokke goedere verkry of bestel is van 'n persoon of firma wie se naam nie deur 'n nommer op die lys uiteengesit in die bylae van hierdie kennisgewing voorafgegaan word nie;
- (ii) op of voor 30 Januarie 1940, indien die betrokke goedere verkry of bestel is van 'n persoon of firma wie se naam op die genoemde lys deur die nommer ¹ voorafgegaan word;
- (iii) op of voor 8 Maart 1940, indien die betrokke goedere verkry of bestel is van 'n persoon of firma wie se naam op die genoemde lys deur die nommer ² voorafgegaan word;
- (iv) op of voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*, indien die betrokke goedere verkry of bestel is van 'n persoon of firma wie se naam op die genoemde lys deur die nommer ³ voorafgegaan word;

en met dien verstande verder dat die verbod uiteengesit in paragraaf (c) nie van toepassing sal wees nie op die uitvoer of versending van goedere wat wettiglik vir uitvoer op 'n trein of aan boord skip geplaas was op of voor die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*;

En kragtens die bevoegdheid my verleen soos voormeld, verklaar ek verder dat enige goedere wat in stryd met die verbod hierbo uiteengesit, ingevoer of ontvang, of uitgevoer of versend is, aan die Staat verbeurd verklaar sal word en mee gehandel sal word soos ek sal beveel, en dat enigeen wat die verbod hierbo uiteengesit, oortree of probeer oortree, 'n oortreding begaan en by veroordeling strafbaar sal wees met 'n boete van hoogstens tweehonderd pond, of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar, of met beide sodanige boete en gevangenisstraf.

Hierby trek ek Goewermentskennisgewing No. 151 van 1940 en No. 349 van 1940 (wat op 30 Januarie 1940, en 8 Maart 1940, respektiewelik, in die *Staatskoerant* gepubliseer is) terug vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

R. STUTTAFORD,
Minister van Handel en Nywerheid.

ANNEXURE.—BYLAE.

Accumulatoren-Fabrik A. G. (Fabrica de Acumuladores S.A. Buenos Aires. Branch/Tak), Cangallo 2629, Buenos Aires. Argentina/Argentinië.

Aciers Marathon S.A., 25, Bd. de la Souvenière, Liege/Luik, Belgium/België.

Ackermann, G. W., Muralla, 474, Havana Cuba/Kuba.

Acos Roehling Bruderos Do Brasil Ltda., Travessa Bom Jesus 6-8, Rio de Janeiro. Brazil/Brasilië.

Adrian, G. L. & Co. Consulado 107, Havana, Cuba/Kuba.

"A.E.G." Bulgarian Electrical Co., Ltd., Alexander I. No. 1, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.

A.E.G. CIA Mexicana de Electricidad, S.A., 5 de Mayo 10, Mexico City/Meksiko Mexico/Meksiko.

A.E.G. CIA Argentina de Electricidad S.A., Bdo. de Irigoyen 330, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.

A.E.G. CIA Sudamerikana de Electricidad, Bandera 581, Santiago, Chile.

A.E.G. (CIA Sul American de Electricidade), Avenida Rio Branco 47, Rio de Janeiro, Brazil/Brasilië.

A.E.G. Compania Generala de Electricitate S.A. Romana, Calca Grivitei 3, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.

A.E.G. Dansk Elektricitets A/S, Orotedhus, Vestre Farimagsgade 41, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.

A.E.G. Electriciteits Mij, Batavia and Soerabaya/en Soerabaja (Java), Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.

A.E.G. Electriciteits Maatschappij N.V., Frederiksplein 26, Amsterdam, Holland.

A.E.G. Elektriska Aktiefolaget, Glogatan 3, Helsingfors, Finland.

A.E.G. Elektrisitets-Aktielselskabet, Øvre Vollgate 11, Oslo and/en Bergen, Norway/Noorweë.

A.E.G. Elektriska A/S, Head Office/Hoofkantoor, Sveavagen, 21-23 Stockholm, Sweden/Swede.

A.E.G. Elektrizitaets A.G., 1. Stampfenbachstrasse, Zurich, Switzerland/Switzerland.

A.E.G. Electrotecnica, A.G., P.O. Box 203/Posbus 203, Bogota, Colombia/Kolombië.

A.E.G. Iberica de Electricidad S.A., Madrid, and branches in Spain/en takke in Spanje.

A.E.G. Internat Electriciteits Mij, N.V., Amsterdam, Holland.

A.E.G. Lusitana de Electricidade, 12, Rua dos Fanqueros 3º, Lisbon/Lissabon, and/en 211, Rua Sa da Bandeira, Oporto, Portugal.

A.E.G. Societe Luxembourgeoise Pour Entreprises Electriques S.A., Rue Souverainé 40, Brussels, Belgium/Brussel, België.

A.E.G. Societe Luxembourgeoise Pour Entreprises Electriques (E Gundlach), Rue du Nord 6, Luxemburg/Luksemburg.

A.E.G., Teheran, and branches in/en takke in Iran.

A.E.G. A/S, Riga, Latvia/Letland.

A.E.G. Unio Magyar Villamosagi Reszenvenytarsasag (A.E.G. Union Ungarische Elektrizitatsaktiengesellschaft), Rudolfter 5, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.

Aerostaal S.A.R., Str. Batistei 1, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.

Africana Ltda. Sociedade Geral, Lourenco Marques and/en Beira, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika, and at Lisbon/en te Lissabon, Portugal.

"Agafa" Ltd., 9 Rue Pirot, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.

Agencia Comercial Y Maritima (Heyne Everbusch & Co.), Pasaje America 213, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko, and/en A. F. I. Madero No. 6, Pasaje, Mexico City/Meksiko, and all branches in Mexico/en alle takke in Meksiko.

A.G.F.A., San Salvador, Salvador.

AGFA Argentina (Dr. Kurt Oppenheim & Cia), Bdo de Irigoyen 653, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.

AGFA FOTO A/S, Montergaarden, Gothersgade 49, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.

AGFA-Foto A/S, Fred Olsensgate 1, Oslo, Norway/Noorweë.

AGFA Gomei Kaisha, 10, 2-chome, Marunouchi Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, and at/en te Osaka, Japan.

"Agfaphoto" Fenykepeszeti Cikkek Eladasi Reszveny-Tarsasag ("Agfaphoto" Verkaufsaktiengesellschaft für Photographische Artikel), V. Nador-utcar 12, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.

Agrex, Strada Eprscopie No. 2, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.

Agro, S.A., Gravina 53, Seville/Sevilla, Spain/Spanje.

Ahlars, H. D., 16, Rue Marché-au-Lin, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.

Ahlars, Jacob, San José, Santa Cruz, Tenerife, Canary Islands/Kanariëse Eilande.

Ahlens, H. & Co., Nachi.Gomei Kaisha, Yaesu Building/-gebou, 6, Marucauchi 2-Chome Kojimachi-Ku Tokyo/Tokio, Japan, and branches at Yokohama/en takke te Yokohama and/en Kobe, Japan.

Albert, Julio, Y Cia, Suers, "La Gran Seweria", 16 de Septiembre 83 & 5 de Febrero 3, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.

Alamana Compania de Agencias (A. Pansa), Guayaquil, Ecuador/Ekwador.

Almana de Vapores, Kosmos, Cia., Valparaiso, Chili.

Alliance Commercial de Anilinas Ltd., 81 av Alnte Barroso, Brazil/Brasilië.

Almacén Hogar Y Cocina, Panama.

Alwin, George, Avenida las Palmeras "Chalet Latorre", Tetuan. Spanish Morocco/Spaans-Marokko.

Amma, Giesecke Y Koenig Soc. de Resp. Ltda., 25 de Mayo 252, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.

Andersen, Juul & Co. A/S, Vestre Boulevard 4, Copenhagen, Denmark/Kopenhagen, Denemarke.

Anez, Julio A. Y. Cia., Calle Comercio 10, Maracaibo, Venezuela.

Anilin A/S, Tordenskjoldsplass 3, Oslo, and/en Bergen, Norway/Noorweë.

Anilin Kompagniet A/S, Harnegade 39, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.

Anilinas Alemanas S.A., Salta 323-25, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Anilinas Alemanas S.A., Sucursal Montevideo Calle Florida 1450, Montevideo, Uruguay.
Antillana Agencia, Ciudad, Trujillo, Dominican Republic/Dominikaanse Republiek.
Argentina de Cereales S.A., Cia., Moreno 970, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Argentina Exportadora de Cereales "Comparex" Cia., Reconquista 336, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Arithmometra S.A.R., Alea Carmen Sylva 5, Bucharest, Roumania/Boekares, Roemenië.
Armât & Cohn, Ltda., Lourenco Marques, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika.
Askania Kabushiki Kaisha, Sanwa Building/-gebou, 3 Gofukubashi 1-Chome, Nihonbashi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
Asteroth, Rheinschiffahrts A.G., Fried, Maaskade 85, Rotterdam, Holland.
Auerbach, Philippe, Rue Conscience 20 Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
Austro-Bulgarian Tobacco Co., Ltd., 20, April No. 13, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
Austro-Hellenic Tobacco Coy., 49, Rue Tsimisky, Salonica/Salonika, Greece/Griekeland.
Auto Block S.A.R., B-dul Tache Ioniscu 6, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
"Auto Union" Agency, Moskovska, 3, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
Auto-Union Brazil Limitada, Rue Riachuels 187-189, Rio de Janeiro, Brazil/Brazilië.
Bahleke, J. C., Central American Trading Co., Managua, Nicaragua.
Banco Allemao Transatlantico (Deutsche Überseeische Bank), Bahia, Curityba, Porto Alegre, Rio de Janeiro, Santos and/en Sao Paulo, Brazil/Brazilië.
Barco Germanico Da America Do Sul (Deutsch-Sudamerikanische Bank A.G.), Rio de Janeiro, Santos, and/en Sao Paulo, Brazil/Brazilië.
"Banque Yougoslave S.A. Societe Generale" (Opste Jugoslovensko Bankarsko Drustvo A.D.), Belgrade/Belgrado, Ljubljana, Novi Sad and/en Zagreb, Yugoslavia/Suid-Slawië.
Barkhausen, H., Agencia Antillana, Ciudad Trujillo, Dominican Republic/Dominikaanse Republiek.
Baron, A., Union Industrial, S.A. (P.O. Box 706/Posbus 706), Camino las Flores, Barranquilla, Colombia/Kolombië.
Barth, Eugenio Y Cia., Sucesores, Calle 25 de Mayo 731/7, Montevideo, Uruguay.
Baumann K. & Sons, 49, Rue Exarch Iossef, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
"Bavarian-Lloyd" Shipping Co., Ltd., Aksakoff 5, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
Bavarski, Lejd, Karadjordjara 43 Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië; branch of/tak van Bavarian Lloyd.
Bayer, Casa, S.A., San Juan de Letran 24 Mexico City/Meksiko Stad, Mexico/Meksiko.
Bayer & Cia., Calle Piedras 437, Montevideo, Uruguay.
Bayer & Co., Teheran Iran.
Bayer Chimica Com Farm, Lepanto 2, Vigo, Spain/Spaanie.
"Bayer-Farma" Co., Ltd., Balkan Building/-gebou, Boul. Dondoukoff 51, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
"Bayer," La Quimica, S.A., Cervino 3191, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
"Bayer," La Quimica, Wesscott & Cia., Mijares a Mercedes 38, Caracas, Venezuela.
Bayer-Meister-Lucius, San José, Costa Rica.
Bayer, S.A. Casa, San Juan de Letran 24, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
Bayer, S. A. La Quimica, Avenida Brasil 198, Lima, Peru.
"Bayer" Yakuhin Gomei Kaisha, Yeasu Building/-gebou, 6, Marunouchi 2-chome, Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, and branches at/en takke te Kobe, and/en Nagoya, Japan.
Becker and Company, Oye Buildings/-gebou, 9, Kinugasi-cho, Kita-Ku, Osaka, and at Tokyo/en te Tokio, Japan.
Behn, Meyer & Co., N. V. Handelmaatschappij, Batavia, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië, and all branches in N.E.I./en alle takke in N.O.I.

Beick, Felix Y Cia., Madero 39, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
Bendix, Alberto, Ahuachapan, Salvador.
Berger, Curt Y Cia., Calle Cerrito 677, Montevideo, Uruguay.
Berger, Curt & Cia., Soc. de Resp. Ltda., 25, de Mayo 386-92, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Bergmann & Coy., 105, Hachimandiro 3-chome, Fukiai-Ku, Kobe and at/en te Nagoya, Japan.
Berndes, Chas. E. Y Cia., Rep. del Brasil 112, Havana, Cuba/Kuba.
Berndorfer Metallwarenfabrik, Arthur Krupp A.G., IV, Vacueta 4, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
Bernitt & Cia., Calle Misiones 1472, Montevideo, Uruguay.
Berringer & Cia., Boulevard Castilhos Franca 59, Para and/en Rua Marechal Deodoro 63, Manaos, Brazil/Brazilië.
Bodewig, Karl Y Cia Comisiones Lonja 431, Havana, Cuba/Kuba.
Bohler Keitel Goshi Kaisha, 11-3 Takaramachi 2-chome, Kyobashi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
Bohmer, Carlos, Aguiar 574, Havana, Cuba/Kuba.
Boker & Cia., Moreno 437, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Boker, Casa, Ferreteria Mexicana, S.A., Cia, 16 de Septiembre 60, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
Boni-Toio Mining Company, The, Celebes, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
Borgelto, Rud., Bolivia/Boliwië.
Borsig Rheinmetall Cia. Argentina de Máquinas S. R., Ltda., Reconquista 134, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Bosch Equipo S.A., Mallorca, 281, Barcelona, Spain/Barselona, Spanje.
Bosch, Robert A. G., 329, Badenstrasse, Zurich, and/en 78, Rue de Lausanne, Geneva/Genève, Switzerland/Switserland.
Bosch, Robert S.A., Rio Bamba 340/50, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Brasileira de Electricidade Siemens Schuchert S.A. Companhia, Rus General Camara 78, Rio de Janeiro, Brazil/Brazilië.
Bromberg & Cia, S. A. C., Moreno 970, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Bruckmann, L. E. & Co., Guayaquil and/en Manta, Ecuador/Ekwador.
Buckau, Wolf, Barquillo 47, Madrid, Spain/Spaanie.
Buchner Baucsevitch A.G., 5-7, Rue Diocetiriou, Salonica/Salonika, Greece/Griekeland.
Buchner, George Baucsevitch, Rue Moskovska 3, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
"Büdanil" Festekeleladi Reszvenytarsasag, V, Nador-utca 12, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
"Bulgaria" S.A., Gr., Ignatiyeff 10, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
"Bulgarian Tube Industry Co., Ltd.", Slavaikoff 9, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
Burmester & Co., Ltd., 49, Rua da Roboleira, Oporto, Portugal.
Campbell, John, Sucessor, Salonica/Salonika, Greece/Griekeland.
Camphausen, 28 Sokrates Street/Sokratesstraat, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
Carbonera Buenos Aires S.R.L., Belgrano 752, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Carlowitz & Co., 49, Shikishima-cho, Dairen, Kwantung Leased Territory/Gehuude Gebied.
Caro, Continho & Co., Vestre Boulevard 4, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
Carranza & Bernhardt, S.A., Tetuan, Spanish Morocco/Spaans-Marokko.
Central American Trading Company (J. C. Bahleke), Managua, Nicaragua.
Cerjack-Boyna, Eric, Panama.
Chemia Überseehandels Coy., Roku-roku Building/-gebou, 1 Ginza Nishi, 3-chome, Kyohashi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
Chimica Bayer Limitada and A.G.F.A., Rua Dom Gerardo 42, Rio de Janeiro, and branches throughout Brazil/en takke dwarsdeur Brazilië.
Chimica "Merck" Brazil S.A., Casa, Avenida Nilo Pecanha 155, Rio de Janeiro, Brazil/Brazilië.
China Export-Import & Bank Coy., Ltd., 50, Yamagatadori, Dairen.

China Export-Import and Bank Co., A.G., Gmiyoda Shoken Building/-gebou, 2 Kyobashi 1-Chome, Kyobashi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
Ciasing, Luis, Edificio Hotel Plaza, Havana, Cuba/Kuba.
Clarfield, Federico Y Cia, Ltda., Paseo Colon 746, Buenos Aires, Argentina/Argentinië, and/en Juncal 1461, Montevideo, Uruguay.
Clayhills, Thos. & Son, Olevimagi 14, Tallinn, Estonia/Estland.
Coloranil S.A., Celea Mosilor 25, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
Commercial, C. Per A., Compania, Monte Cristi, Dominican Republic/Dominikaanse Republiek.
"Compagnie Industrielle and/en Charbonniere S.A.", 4 Quai van Metteren, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
"Comparex"-Cia. Argentina Exportadora de Cereales, Reconquista 336, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Condor, Sindicato, Ltda, Corrientes 300, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Continental-Casouthouse Compagnie A/B., Torskatan 41, Stockholm, Sweden/Swede.
Continental Caouthouc & Gutta-Percha Co., Prinsengracht 1077, Amsterdam, Holland.
Continental Sociedad S.A., Guayaquil, Ecuador/Ekwador.
Continental Tyre & Rubber Company, Prinsengracht 1077, Amsterdam, Holland.
Cooperative Belge Ruhrstahl, So., Liège/Luik, Belgium/België.
Corneisen, Nicolas, Tegucigalpa, Honduras.
Corvin, Arahaz Reszvenytarsasag (Corving Kaufhaus A/G.), VIII. Blaha Lujza-ter 1/3, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
Csavar-Es Kovacsarugyar, Brevillier & Tarsa Es Urban A. E. Fiai (Schrauben und Schmiedewarenfabriks A/G, Brevillier & Co. and/en A. E. Urban & Sohne), V. Vaci-nt 168, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
Cubana de Tejidos Fabrica, Muralla 474, Havana, Cuba/Kuba.
Cudell, Robert, 14, Largo do Directorio, Lisbon/Lissabon, and/en 41, Rua Passos Manoel, Oporto, Portugal.
Cudell & Weitzien, Ltd., 117/121 Rua de S. Paulo, Lisbon/Lissabon, Portugal.
"Cyclop" Surface and Underground Construction Bulgarian Co., Ltd., Alexander I, No. 4, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
Dai Nippon Kail Kabushiki Kaisha, Teikoku Seimei Building/-gebou, Marienouchi, Tokyo/Tokio, Japan.
Dalmacija Bauxit, Vilsonova Obala, 35, Split, Mines at Dvnis, Mostar, Sing & Bihac, Yugoslavia/Suid-Slawië.
Danadko Automobil A/S., Polititorvet 5, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
Danekers, Hugo, Managua, Nicaragua.
Danigefa A/S, Ostergade 18, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
Dasbach, Th., 18, Plaine Falcon, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
Däumichen, Max, Karlevägen 48, Stockholm, Sweden/Swede.
Degwitz, Hermanos, Calle Colombia 296, Valencia, Venezuela.
Delacamp, Piper & Coy., Ichibankan, Kaigandori, Kobe-Ku, Kobe, and/en Tokyo/Tokio, Japan.
Denk, Aceros Boehler Soc, Resp. Ltda., Casa, Belgrano 550, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Deutsche Export Maz Augner Handels-Vetr, Batavia, Java, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
Deutsche Griechische Wirtschaftvereinigug, 3, Rue Gennadiou, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
Deutsche Levant Linie Agency, Bourgas, Bulgaria/Boelgarië.
Deutsche Luft Hansa Agency, Levski 1, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
Deutz, Cia. Argentina de Motores, Otto, Legitimo, S.A., Pueyrredon 602, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
Deutz, Otto, Serrano 16, Madrid, Spain/Spaanie.
"Dinamika" Co. Ltd., Moskovska, 7, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
Deborow, Juan, Tegucigalpa, Honduras.

- Doitsu Seiko Kabushiki Kaisha**, 18, Yamagata-dori, Dairen; Nihon Kaijo Building/-gebou, 25, Edobori Kamidori 1-chome, Nishi-Ku, Osaka; 2, Marunouchi 3-chome, Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Doitsu Senryo Gomei Kaisha**, Naka 2-gokan, 6, Marunouchi 3-chome, Kojimachi, Ku, Tokyo/Tokio, and at/en te Kobe, Japan.
- D.D.S.G. (Donau-Dampfschiffahrt-gesellschaft)**, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Drammens Lampfabrik A/S**, Drammen, Norway/Noorweë.
- Duffer, E.**, Esmeraldas, Ecuador.
- Dunarex, S.A.R.**, Strada Berzei No. 2, Bucharest/Boekares, and branches at/en takke te Braila and/en Constanza, Roumania/Roemenië.
- D-Vo Za Prodabasha na Germanski Anilini-ovi Bol**, Boul. Dondoukoff, 51, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Dyckerhoff & Widmann, S.A.**, av. R.S. Pena 700, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Dyes, H. O. & Co.**, San José, Costa Rica.
- Einarssen, A., & Funk**, Reykjavik, Iceland/Ysland.
- Eitzen, Ulrico & Arnold Otto**, Managua, Nicaragua.
- Elin, S.A.R.**, Bd. Domniti 3, Bucharest/Boekarest, Roumania/Roemenië.
- "Elin" S.A. D'Industrie Electrique**, Rue Solun, 13, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Elsner, Bernard & Cia**, Bolivia/Bolivië.
- Elsner, Juan & Co.**, Bolivia/Bolivië.
- "Elgiba" Societate de Distributie Electricitati in Banat S.A.R.**, Timsoara, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Eliakam & Amran**, Edificio Prieto 300, Havana, Cuba/Kuba.
- Emmei Hnos, S.A.**, Mercaderes 410, Arequipa, Peru.
- Eppinger, Albert**, Ave. de Belgica 568, Havana, Cuba/Kuba.
- "Erz" Mining Co., Ltd.**, Dondoukoff 6, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- "Europa" Societe**, Rue Exarch Iosset 19, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Exportadora Nacional de Cuba Compania**, Aguiar 609, Havana, Cuba/Kuba.
- Fabricas de Papel Loreto Y Pena Pobre S.A.**, Villa Obregon and/en Pena Pobre, Distrito Federal, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Fahl, Jurgen W.**, Rues Frangon-Dodecane-son, Salonica, Greece/Griekeland.
- Fathina, S.A.**, 5, Rue Magalou Alexandrou, Salonica, Greece/Griekeland.
- Faust Y Kamman S.A.**, Paseo de Gracia 45, Barcelona, Spain/Barselona, Spanje.
- Fax, Paul**, San Salvador, Salvador.
- Feskier & Co. A.B., O.Y.**, Heikinkatu 20, Helsingfors, Finland.
- Feiten es Guillaume Kabel, Sodrony Es Sodronykotelgyar Reszvenytarsasag** (Feiten & Guillaume Kabel-Draht und Drahtseilfabrik Ungarische A/G.), XI. Buda-foki-ut 60, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Ferreteria Alemana**, Calle Catorce, Asuncion, Paraguay.
- Ferreteria Mexicana, S.A. Cia. (Casa Boker)** 16 de Septiembre 60, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Ferreteria Universal**, Calle Palma, Asuncion, Paraguay.
- Ferrostaal A.G. Essen**, Edificio "La Auxiliar" 301, Lima, Peru.
- Ferrostaal A.G.**, Quito and/en Guayaquil, Ecuador/Ekwador.
- Ferrostaal, G.m.b.H.**, Santiago, Chile.
- Ferrostahl & Co.**, Teheran, Iran.
- Fless, Alberto**, General Moscardo, 3, Santa Cruz, Tenerife, Canary Islands/Kanariëse Eilande.
- Fekkes & Koeh**, Room/Kamer 514 Mitsubishi Building/-gebou, 21, 3-chome, Marunouchi, Kojimachi-ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Frege, Kurt**, Patras, Greece/Griekeland.
- Friedrich, George H**, Aguiar 609, Havana, Cuba/Kuba.
- "G.E.C.O." Cia Industrial Y Comercial S.A.**, Balcarce 615/21, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- "G.E.O.P.E."**, Cia General de Obras Publicas, Bdo. de Irigoyen 330, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- G.H.H. (Gutehoffnungshutte), O.Y., A/B**, Heikinkatu 22, Helsingfors, Finland.
- Gadeke, Carl**, Turku (Abo), Finland.
- Geerz, Casa**, Managua, Nicaragua.
- General De Anilinas S.A. Cia**, Avenida Brazil 190, Lima, Peru.
- General De Anilinas S.A.C.I.A.** Uruguay 54, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- General de Construcciones, S.A.**, Ave. Pte. R.S. Pena 933, Buenos Aires, Argentina/Argentinie, late/voorheen F. H. Schmidt, Empresa Constructora, S.A., now known as/tans bekend as "cadeci," Compania General de Construcciones, S.A.
- General de Construcciones Del Peru, S.A. Compania**, Edif Gildemeister, Lima, Peru.
- General Electro Industry Co., Ltd.**, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- Gerlach & Co. Successors**, Guatemala City/Guatemala, Guatemala.
- German State Railways, Agency of the**, Tzar, Osvoboditel, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Giesel & Co., G. Heidrich & Co.**, Postweg Noord 19, Batavia, and at Sourabaya and Medan, Netherlands East Indies/en te Soerabaja en Medan, Nederlands-Oos-Indië.
- "Glarus", Ltd**, Rue Graf Ignatieff, 5, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Goldenberg, M & Co.**, Medan, Sumatra/Soematra, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Gomann, H. & Co.**, Mocambique/Mosambiek, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika.
- Griechische Allgemeine Electricitäts Ges. A.G.**, Athens, Greece/Athene, Griekeland.
- Gruen & Filfinger, S.R., Ltda.**, San Martin 235, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Gundlach, E., A.E.G. Societe Luxembourgeoise Pour Entreprises Electriques**, Rue du Nord 6, Luxemburg/Luksemburg.
- "Günter Wagner" Co., Ltd.**, Tzar Simeon, 172, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Hagelstein, Dr., Siemens Reiniger Werke**, Carrera 10, No. 12-49, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Hallesche Maschinenfabrik Sourabaya/Soerabaja (Java)**, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Hamburg America S.S. Line**, Port-au-Prince, Hayti/Haiti.
- Hamburg Amerika Linie**, Caracas, and all branches in/en alle takke in Venezuela.
- Hamburg-Amerika Linie**, San Salvador, Salvador.
- Hamburg S.A., La Plata Line**, Florida 439, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Hansa Line, D.D.G.**, Teheran, and branches in/en takke in Iran.
- Hansa Romana S.A.**, Str. Blanari 22, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Hapag-Lloyd**, Colon, Panama.
- Hapag-Lloyd Steamship Line**, San José Costa Rica.
- Hardt, E. & Cia**, Ayacucho 396, Lima, Peru.
- Hartkopp & Krüger**, Bulevardi 2A, Helsingfors, Finland.
- Hasenclever & Cia.**, Belgrano 673, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Hastadt, Diesel & Cia.**, Guatemala City/Guatemala, Guatemala.
- Hauenschild & Cia.**, Reducto a Miracielos 21, Caracas, Venezuela.
- Haupt, Alfred**, Patras, Greece/Griekeland.
- Havel, Franz**, Dondoukoff 23, Sofia, Bulgaria/Boelgarië.
- Hazai Fesusfono es Szovgyar Reszvenytarsasag** (Vaterlandische Kammgarnspinnerei und Weberei A/G), V. Becsi-ut 8, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Heggenhougen, H.**, Trondheim, Norway/Noorweë.
- Heidelk, Hans**, Panama City/Panama, Panama.
- Heidrich, G. & Co. (Giesel & Co.)**, Postweg Noord 19, Batavia, and at Sourabaya and Medan/en te Soerabaja en Medan, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Hellénique D'Ampoles Electriques Societé**, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- Heilinger, M. Sucesores**, Panama.
- Helmsing & Grimm**, Pils iela 21, Riga, Latvia/Letland.
- Henker & Co., A/S Axeltoev** 6, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
- Hering & Schoenfeld**, San José, Costa Rica.
- "H.E.R.O." S.A. Comercial**, Belgrano 865-71, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Hertel, Carl**, Ciudad, Trugillo, Dominican Republic/Dominikaanse Republiek.
- Heyne, Eversbusch & Co., Agencia Comercial Y Maritima**, Pasaje America 213, Mexico City/Meksiko, and/en Av. F.I., Madero No. 6, Pasaje, Mexico City/Meksiko, and all branches in Mexico/en alle takke in Meksiko.
- Hildebrand, Oscar**, Miskogré 18/A, Kauna, Lithuania/Littoue.
- Hirsch & Lemke**, Port-au-Prince, Hayti/Haiti.
- Hisma, Madrid**, and all branches in Spain/en alle takke in Spanje.
- Hisma, Ltda.**, Pi y Margall, 15, Santa Cruz, Tenerife, and/en Alvareda 153, Las Palmas, Grand Canary, Canary Islands/Kanariëse Eilande.
- "Hisma", Ltda.**, Tetuan, Spanish/Morocco/Spaans-Marokko.
- Hispano-Marroqui de Transportes Soc. Ltda.**, Tetuan, Spanish Morocco/Spaans-Marokko.
- Hoefflinghaus & Geiger**, Rue Vorreau, 4, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- Hoffmeister Y Bremer**, Calle Juan Paulier 2368, Montevideo, Uruguay.
- Holstein, C. & Coy.**, 12, Kaigan-dori, Kobe-Ku, Kobe, Japan, and branches at Tokyo, Osaka and Nagoya, Japan/en takke te Tokio, Osaka en Nagoya, Japan.
- Holtkamp, J. F.**, Handels en Industrie Maatschappij V/H, N.V. Batavia, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Holzman, Philipp, Siemens Bauunion, Ltda.**, Ed Banco Aleman Antioqueno No. 401, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Horna Linie**, Principal a Conde 16, Caracas, and all branches in Venezuela/en alle takke in Venezuela.
- Horn S.S. Line**, Port-au-Prince, Hayti/Haiti.
- Hullstrom, John**, Lithuania/Littoue.
- Hutter & Schrantz A/G, Siebwaren und Filztuch-Fabriken**, Gyomroi-ut 80, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- I.G. Farbenindustrie A.G.**, Batavia Samarang, Sourabaya and Cheribon (Java), Netherlands East Indies/Soerabaja en Cheribon (Java), Nederlands-Oos-Indië.
- Illies C., & Coy.**, Teikoku Seimei Building/-gebou 1, Marunouchi 1-chome, Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, and branches at Yokohama, Kobe/en takke te Jokohama, Kobe and/en Osaka, Japan.
- "Impla" N.V. (Import Maatschappij voor Pharmaceutische Landbouwkundige Artikelen N.V.)**, Batavia Sourabaya (Java), and Medan (Sumatra), Netherlands East Indies/Soerabaja (Java), en Medan (Soematra), Nederlands-Oos-Indië.
- "Inag" Fabricas Reunidas de Utiles Sanitarias, S.A.**, Callao 1063, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Industrial Y Mercantil Thyssen, Ltda, Cia, Thyssen-Lametal**, Belgrano 752, Buenos Aires, Argentina/Argentinie.
- Insulana de Transportes Maritimos, Lta., Societade**, 24, Praca, Duque da Terceira, Lisbon/Lissabon, Portugal.
- Internationale Continental Caoutchouc Co. N.V.**, Prinsengracht 1077, Amsterdam, Holland.
- Internationale Gesellschaft der Stickstoff Industrie A.G.**, St. Jakobstrasse 22, Basle/Basel, Switzerland/Switzerland.
- Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A.G. (I.G. Chemie) (Societe Internationale pour Enterprises Chimiques S.A. I.G. Chemie)**, Peter Merianstrasse 19, Basle/Basel, Switzerland/Switzerland.
- I.P.A. S.A.**, Calle Palma, Asuncion, Paraguay.
- Ivers, I.**, 21, Kipdorp, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- Ivers & Von Staa**, Parklaan 28, Rotterdam, Holland.
- Jabs, Herbert**, Panama.
- Jaisle, Otto & Co.**, Noordwijk 15, Batavia, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië, and branches at/en takke te Sourabaya/Soerabaja (Java), and/en Medan Sumatra/Soematra.
- Jantzen, Wilhelm, C.F.**, Monrovia, Liberia/Liberië.

- Jarcia de Matanzas, Cia. de,** Matanzas, and branches in/en takke in Cuba/Kuba.
- Johann, J.,** Buitenzorg (Java), Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Jost, Karl,** Duonelacio Gve, Kaunas, Lithuania/Litouë.
- Juganil, D.D. 5,** Kraljev Trg., Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië and/en Svaceiv Trg. 6, Zagreb.
- Jugoholding, S. A.,** Gospodar Jeremova 35, Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Jugo-Skoda Fabrica,** Bd Pariska 13, Belgrade/Belgrado, and/en Marticeva 13, Zagreb, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Jugoslovensko, A.E.G.,** Brankova 30, Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Jugoslovensko Siemens A.D.,** Kralja Alexandra 8, Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Kaltwasser, Hermann Y Compania,** Guatemala City/Stad, Guatemala.
- Karlruher Parfumerie & Toiletseifen-fabriek, F. Wolff & Son, G.m.b.H.,** 63, Grenzachstrasse, Basle/Basel, Switzerland/Switserland.
- Kaumanns & Co., A.G.,** Bandoeng, Java, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Kivioli, Eesti,** Shale Oil Works/Oliewerke, Tallinn, Estonia/Estland.
- Klöckner Establecimientos, S.A., Ind.,** Arg. Belgrano 931, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- "Knaist" Co., Ltd.,** Maria Louisa, 55, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Knöhr Herbert,** San José, Costa Rica.
- Kobenhavns Kul Og Koks Kompagni A/S,** Islands, Brygge 22, Copenhagen/Kopenhagen, and branches in/en takke te Hjørring and/en Hirsthals, Denmark/Denemarke.
- Kohi, Jacob,** Lourenco Marques, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika.
- Kopeke & Neumann Inc.,** Panama City/Stad, Panama.
- Kolbert, German & Co.,** Rep. del Brasil 71 & 405, Havana, Cuba/Kuba.
- Konke, Casa,** Amapala and/en Tegucigalpa, Honduras.
- Krauch, F.Y. Cia.,** Calle Estella, Asuncion, Paraguay.
- Kreacher, M.,** Manta, Ecuador.
- Kreditbank (Kreditna Banka),** 6, Ul. Alexander 1, Sofia, and branches in/en takke in Bulgaria/Boelgarye.
- Kruger, J. H.,** Guayaquil, Ecuador/Ekwador.
- Krupp & Co.,** Teheran, Iran.
- Krupp, Friedrich, Grusonwerke A.G. Technische Bureau für Nieder-Indien,** Batavia Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Krupp (Hellas), S.A.,** 45, Rue du Stade, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- "Krupp" Sociedad Metalurgica Argentina S.A.,** Sarmiento 329, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Krupp's Reederijen Transportbedrijf (N. V. Fried),** Westplein 2, Rotterdam, Holland.
- "Kruwal" N.V.,** Stuwadoers Mij., Willemsskade 2, Waalhaven, Rotterdam, Holland.
- Kunath, Eric,** Colon, Panama.
- Kunst & Albers,** 46, Higashi-Koen-Cho, Dairen; (Kwantung Leased Territory/Kvatungse Gehuurde Gebied), and at Mukden, Manchuria/en te Moekden, Mansjoerye.
- Kurz R. J. Gepuzem-Es Egeszsegugyi-Telepek Gyara Magyarorszag Fiskja (Kurz A.G. Fabrik für Maschinelle und Gesundheitstechnische Anlagen, Filiale für Ungarn),** Idautca 2, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Kyllmann, Bauer & Cia.,** Bolivia/Boliwië.
- La Ferreteria Alemana,** Sarmiento 1401, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- "La Gran Sederia," Julio Albert Y Cia, Sucrs.,** 16 de Septiembre No. 83 and/en 5 de Febrero No. 3, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- La Riberena del Plata, Cia. Sudamericana de Comercio, S.A.,** Calle Piedras 350, Montevideo, Uruguay.
- "La Tecnica,"** Calle General Prim, 12, Tetuan, Morocco/Marokko.
- Lahusen Y Cia, Limitada,** Calle Galicia 927, Montevideo, Uruguay.
- Lahusen Y Cia Ltda.,** Paseo Colon, 317, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Lang, Eugenio, & Co., Ltd.,** Managua, Nicaragua.
- Lanz Uzinele S.A.,** Str. Dim. Sturdza 13, Bucharest, Roumania/Boekares, Roemenië.
- Lehnhoff, J.,** Guatemala City/Guatemala, Guatemala.
- Leybold Shokwan, K.K.L.,** Tatemono Building/Tatemono-gebou, Gopukhashi 3-chome, Nihoubashi Ku, Tokyo/Tokio; and branches at Yokohama and Osaka/en takke te Jokohama en Osaka, Japan.
- Liepajas Banka A/S,** Smiten jela 23/25 Riga and/en Baznijas iela 3, Libau, Latvia/Letland.
- Liesanski, Rudnici A.D.,** Kapetan Misina oa, Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Lloyd Norte Aleman,** 25 de Mayo 267, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Lohmann, E. & Cia.,** Travesa Padre Euty-chio 59, Para. Brazil/Brasilië.
- Lootz, Ths.,** Stavanger, Norway/Noorweë.
- Luders, Ernst,** Port-au-Prince, Hayti/Haiti.
- Luhn, Enrique,** Muralia 471, Havana, Cuba/Kuba.
- Luttich, Herman,** Calle F. 303, Havana, Cuba/Kuba.
- Lyra, Edgar & Co.,** Riga, Latvia/Letland.
- M.A.N.,** Teheran, Iran.
- Magneto Gepkoreskedelmi Es Muszaki R.T. (Magneto Maschinenhandels- und Technische A.G.),** Ostrom-u. 11, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Hahn, Julius,** Panama City/Panama, Panama.
- Maier & Jurgenmeyer,** Grand Bassa, branch at River Cess/tak te Cessrivier, Monrovia, Liberia/Liberië.
- Mannesmannsö-es Vaskereskedelmi, R.T. (Mannesmann Röhren und Eisenhandels A.G.),** Kiraly-ut 82, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Mannesmann Rohrenwerke Dusseldorf,** Asahi Building/-gebou, Nakanoshima 3-chome, Kita-Ku, Osaka, Japan.
- Mannesmann Sociedade de Tubos, Ltd.,** Rua General Camara 90, Rio de Janeiro, Brazil/Brasilië.
- Mannesmann, Sociedad Tubos, Ltda., S/A,** Belgrano 327, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Mannesmann, Soc. Tubos, Ltd.,** Santiago, Chile.
- Mannesmann, Tubos,** Calle Colombia, 1308, Montevideo, Uruguay.
- Marathon-Stuomana,** Moskovska, 7, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Marcus & Hartung, Ltda.,** 50, Rocio, Lisbon/Lissabon, Portugal.
- Marihat Sumatra Plantagen Co. G.m.b.H.,** Medan, Sumatra, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Meer, A.G.,** Asahi Building/Asahi-gebou, 3-chome, Nakano-shina, Kita-ku, Osaka, Japan.
- Meini Gyula Kavebehozatali Resvenytarsasag (Julius Meini, Kaffeimport A/G),** Istvanut 23/25, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Mercedes S.A.,** Str. Curiati 3, Bucharest, Roumania/Boekares, Roemenië.
- Merck, E.,** P.O. Box 1302/Posbus 1302, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Merck, Quimica Argentina, S.A.,** Rosetti 1084, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Mercur Muszaki Es Vegyipari R.T. (Mercur Technische und Chemische Industrie A.G.),** IX Illatos-u 9, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Meyer, Arnold Otto N.V.,** Heerengracht 256, Amsterdam, Holland.
- Meyer, L. D. Y Cia, Ltda.,** Paseo Colon, 301, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Milag, Str. Halelor,** Bucharest, Roumania/Boekares, Roemenië.
- Minerales de Espana, S.A.,** Gran Via, 62, Bilbao, Spain/Spanje.
- Minino, Juan,** Chacab 1553, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Moerk & Co.,** 4, Rue Oborishte, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Montanas Del Sur S.A.,** Seville/Sevilla, Spain/Spanje.
- Montania, A. D.,** Kapetan Mishin, Belgrade, Yugoslavia/Belgrado, Suid-Slawië.
- Moritz, Paul,** Panama City/Panama, Panama.
- Morlock, F.,** Managua, Nicaragua.
- Motors Deutsche Werke S.A.,** Calle Provenza 314, Barcelona, Spain/Barselona, Spanje.
- Motors Deutz, Otto, Limited, Sociedade, Rua da Alfandega, 116, Rio de Janeiro, Brazil/Brasilië.**
- Mulhens, Eau de Cologne & Parfumeri-fabriks (I. Köln) Fil., Ferd.,** Sundbyberg, Sweden/Swede.
- Müller, Hermann,** Misitilor 11, Braila, Roumania/Roemenië.
- Naessens, W. & Co.,** Sourabaya/Sourabaya, Djokjakarta, and/en Batavia (Java), and/en Medan (Sumatra/Soematra), Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Naudasher, Edward,** 94, Rue Oborishte, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Naviera Y Comercial S.A.,** Campania (P.O. Box/Posbus 1986), Aguiar 411, Havana, Cuba/Kuba.
- Nederlandsche Siemens Maatschappij, N.V.,** Batavia and/en Sourabaya/Sourabaya, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Nederlandsche Siemens Maatschappij, N.V.,** Huijgenspark 38-39, The Hague/Den Haag, Holland.
- "Nedeximpo" Nederlandsche Export en Import Mij.,** 5 Visschersdam, Amsterdam, Holland.
- "Nedigepha" N.V.,** Handel Mij, Keizersgracht 58, Amsterdam, Holland.
- Nehlsen, H.,** Guatemala City/Guatemala, Guatemala.
- Nemacki-Auto-Servis,** Vejvode Misica 12, Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Neumatics-Continental S.A.,** Segasta 15, Madrid and all branches in Spain/en alle takke in Spanje.
- Niehaus, Guillermo & Co.,** San José and/en Limon, Costa Rica.
- Nielsen, C. Hecht,** Vestre Boulevard 4, Copenhagen, Denmark/Kopenhagen, Denemarke.
- Nippon Diesel Kogyo Kabushiki Kaisha,** 21, Mitsubishi Building/-gebou, Maranouchi, Tokyo/Tokio.
- Nippon Schering Kabushiki Kaisha,** 83, Kyomachi, Kobe, Japan.
- Norddeutscher-Lloyd,** San Salvador, Salvador.
- Norddeutscher Lloyd Svenska A/B,** Jakobs-torg 1, Stockholm, Sweden/Swede.
- Norrigefa A/S,** Prinsengate 2, Oslo, Norway/Noorweë.
- Norsk Akkumulator Co. A/S,** Pillestredet 75, S., Oslo, Norway/Noorweë.
- Norsk Telefunken Radio Tieselskap, Øvre Vollgate 11,** Oslo, Norway/Noorweë.
- Nottebohn Trading Coy.,** San Salvador, Salvador.
- Nottebohn, Hermanos,** Guatemala City/Guatemala, Guatemala.
- Novosadska Fabrika Kabela D.D.,** Kosmajska, 7, Belgrade/Belgrado, and at/en te Novisad, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Oficina Tecnica Industrial,** Caracas, Venezuela.
- Oppenheim, Dr. Kurt & Cia, Agfa, Argentina, B. Irigoyen 653,** Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Optica, Ltda.,** Sociedade, Carl Zeiss, Rua dos Benedictinos 21, Rio de Janeiro, Brazil/Brasilië.
- Orenstein & Koppel Magyar Resvenytarsasag (Orenstein & Koppel Ungarische A/G.),** VI Vilmos Csaszar-ut 31, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Orenstein & Koppel, N.V.,** Fabrieken van Spoorwegmateriaal Sourabaya/Sourabaya, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Orenstein & Koppel S.A.,** Carrera San Jeronimo 36, Madrid, Spain/Spanje.
- Orenstein & Koppel, S.A.,** San Martin 66, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Osram A/S,** Pillestredet 75.C., Oslo, Norway/Noorweë.
- Osram A/S,** Solvgade 10, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
- Osram-Cia. Argentina de Lampas Electricas S.A.,** Luca 2251, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Osram, O. Y., A.B.,** Helsingfors, Finland.
- Ostern & Co. Sociedad Anonima, Banco del Herrador 587,** Lima, Peru.
- Otelul Marathon, Str. Domnita Anastasia 6,** Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Otten Y Cia. S.A.,** Plaza San Martin 130, Lima, Peru.

- Overbeck, G.**, Cape Palmas/Kaap Palmas, Monrovia, branch at/ tak te Grand Cess, Liberia/Liberië.
- Overjorsk, Transit A/S**, Skippergate 27, Oslo, Norway/Noorweë.
- Paege Sandau, Fred**, Apartoda de Correos 98, Tetuan, Spanish Morocco/Spaans-Marokko.
- Pallavicini E. Y Cia., S.A.C.**, Moreno 970, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Pance, A.**, Guayaquil, Ecuador/Ekwador.
- Pasch, G. Y. Hermanos A.** Recalde 36, Bilbao, Spain/Spanje.
- Paulkner, A.**, Marina 9, Santa Cruz, Tenerife, Canary Islands/Kanariëse Eilande.
- Peosvideki Koszenbanya Roszvenytársaság** (Peosor Regional Steinkohlenbergbau A/G.), V. Rudolf Rakpart 5, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Pentzke, Carlos**, Managua, Nicaragua.
- Pinks & Loreda**, Amistad 415, Havana, Cuba/Kuba.
- Philippi, Wilhelm & Co.**, Mozambique/Mosambiek, Ibo and/en Porto Amelia, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika.
- Ponto, B.**, Bahia de Caraquez, Ecuador/Ekwador.
- Productos Químicos Schering** (Schering & Cia., A/G.), Linea 552, Vedado, Havana, Cuba/Kuba.
- Provedora Maritima S.A. Cia.**, R. del Brazil 113, Havana, Cuba/Kuba.
- Puschmann, Frederico**, San Salvador, Salvador.
- Putrimas Alexander**, Lithuania/Littouë.
- Quimica "Bayer" Westkott Y Cia.**, P.O. Box No. 301/Posbus 301, Bogota, and all branches in/en alle takke in Colombia/Kolombië.
- Quimica Schering Colombiana S.A.**, P.O. Box 147/Posbus 147, Colombia/Kolombië.
- Quimica Schering, S.A.**, Plaza de Candelaria, Caracas, Venezuela.
- Quincke, Ernesto S.A.**, Calle Cerro Largo 851, Montevideo, Uruguay.
- Raabe, H.**, Beira, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika.
- Rabe, Otto, Y Cia.**, Calle 25 de Mayo 694/700, Montevideo, Uruguay.
- Radios Telefonken**, Santiago, Chile.
- Ranniger & Cia.**, Bd. Castilhos Franca 73, Para, Brazil/Brasilië.
- Rappard, Gustavo A.**, San Martin 232, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Ratjen Rud & Co.**, 34, Kitamachi 6-chome, Aoyama, Tokyo/Tokio, Japan.
- Ratjen, Rud & Co.**, 2, Yamagata-dori, Dairen, and at/en te Osaka, Japan.
- "Reemstma" Export and Revision Bureau** der Firma H. F. and Ph. F. Reemstma, Moskovska 7, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Reichsverband der Deutschen Luftfahrt-Industrie**, 21 Mitsubishi Building/Mitsubishigebou, 2, 3-chome, Marunouchi, Tokyo/Tokio, Japan.
- Reider, F., Y Cia.**, Cale Pama, Asuncion, Paraguay.
- Reimers, Fritz & Co.**, San José Costa Rica.
- Reinhold & Co.**, Port-au-Prince, Hayti/Haiti.
- Rein, Frederico**, Av. Colombia 1838, Asuncion, Paraguay.
- Renschhausen, A. & Co.**, Larache, Tetuan and/en Tangier, Morocco/Marokko.
- R.D.A. Representanta de Automobile S.A.R.**, Str. Gr. Manolescu 21, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Representanta Industriala Mannesmann**, Bd. Tache Ionescu 27, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Reuter Ingeniorbyra A.**, Kesuskatu 1, Helsingfors, Finland.
- Rheinborn Hennemann & Co., A.G.** Bandjermasin & Balikpapan (Dutch Borneo/Nederlands-Borneo), and/en Sibolga, Taroteng, Padangsidempoean, Pematang and/en Siantar (Sumatra/Somatra), Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Rhenania S.A.**, 215 Avenue d'Italie, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- "Riberena Del Plata" Cia., Sud-Americana de Comercio S.A.**, Av. de Mayo 869, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Reickermann, Johs**, Kaigan Building 10, Kaigangebou 10, Kaogan-dori, Kobe-ku, and at/en te Tokyo/Tokio, Japan.
- Rieper, Wilhelm**, Boulevard Tsar Osvoboditel 17, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Rijn- en Zeetransport Maatschappij, N.V.**, Prins Hendrikkade 160, Rotterdam, Holland.
- Ringnes, Ellef**, Stortingsgate 22, Oslo, Norway/Noorweë.
- Ringys, Pranas and Nichiosa Didziulis**, Lithuania/Littouë.
- Rittermann, Hans G., S.A.**, Azangaro 235, Lima, Peru.
- Röchling Steel Works**, 7, Takana-cho, 3-Chome, Kyobashi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Rödelheimer, M.**, Kas-el-Hafa, Tetuan, Morocco/Marokko.
- "Röchling" Stahl, A.G.**, 225, Hardstrasse, Zurich, and/en Basle/Basel, Switzerland/Switzerland.
- Roedinger, H. Y Cia., S.A.**, Ica, and all branches in/en alle takke in Peru.
- Roemer, Hans Y Cia**, Aguiar 574, Havana, Cuba/Kuba.
- Rohde & Co's Vrachtkantoor N.V.** Matthias, Boompjes 83, Rotterdam, Holland.
- Rohde & Jørgens Expeditiemaatschappij, N.V.** Matthias, Nieuwland 5b, Rotterdam, Holland.
- Rohde & Jørgens, S.A., Matthias**, 2, Quai Ortelius, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- Romanil, S.A.**, Str. I.C. Bratianu 22, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Rosenthal, A.**, Cape Hayti/Kaap Haiti, Hayti/Haiti.
- Rosenthal Porcelainuri S.A.R.**, Celea, Victoriei, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Rössner, Casa**, Amapala and Tegucigalpa, Honduras.
- Rotermann "Rotermann" I Tehased A/S**, Chr., Jaama 1, Tallinn, Estonia/Estland.
- Rotmann, Franz**, Carabaya 330, Lima, Peru.
- Rudolf & Company**, Daido Semei Building/-gebou 1, Tosaboridori-Chome, Nishi-Ku, Osaka, Japan, and at Tokyo/en te Tokio, Japan.
- Ruhr- und Saar Kehle, A.G.**, Basle/Basel, Switzerland/Switzerland.
- S.A.B.A.T.**, 4 Quai van Meteren, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- Saalman & Co.**, Guayaquil, Ecuador.
- Salevskis Martin**, Lithuania/Littouë.
- Salzmann-Fele Magyar Textiliipás Roszvenytársaság** (Salzmann Ungarisches Textilwerk A/G), V. Nador-utca 26, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Samson, Ernesto**, Cristo 16, Havana, Cuba/Kuba.
- Sarex, S.A.R.**, Strada Italiana 3, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Saroge, S.A.R.**, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Sass F. & Cia.**, Conde a Pinango 22, Caracas, Venezuela.
- Sauermann, Walther**, Llamese al and/en Albareda 153 Las Palmas, Grand Canary, Canary Islands/Kanariëse Eilande.
- Scheepvaart & Agentuur Mil. ("Seam") N.V.**, Westplein 2, Rotterdam, Holland.
- Scheepvaarts, Agentuur Maatschappij**, 8, Quai Taverniers, Antwerp/Antwerpe, Belgium/België.
- Scheffel & Schmidt A.G.**, 16, Rue Tsimisky, Salonica/Salonika, and branch at Volo, Greece/en tak te Volo, Griekeland.
- Schenker & Co. A/S**, Niels Julsgade 8, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
- Schenker & Co., Bulgarian International Transport Co. Ltd.**, Leghe 4, Sofia, Bulgaria/Bulgarye.
- Schenker & Co., Ltd.**, Athens and Salonica/Athene en Salonika, Greece/Griekeland.
- Schenker & Co.**, Riga, Latvia/Letland.
- Schenker & Co., S.A.R.**, Celea Victoriei 11, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Schenker & Co's International Expeditie N.V.**, W. Buytewechstraat 68, Rotterdam, and all branches in Holland/en alle takke in Holland.
- Schenker & Co., Transports Internationaux**, 13 Rue Aux Lits, Antwerp/Antwerpe, and all branches in Belgium/en alle takke in België.
- Schenker I Komp.** (First Yugoslav Forwarding Company), 21 Kralja Petra, Belgrade/Belgrado, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Schenker Es Tarsai, Budapest/Boedapest**, Nemzetkozi szállitmanyozasi Roszvenytársaság (Schenker & Co., Budapest/Boedapest, Internationale Speditions A/G), V. Nador-utca, 26, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Schenker-Unternehmungen Holding A/G.**, 20 Mythenquai, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Schering & Cia. A/G (Products Químicos Schering)**, Linea 552, Vedado, Havana, Cuba/Kuba.
- Schering-Kahlbaum, A.G.**, Panama City/Panama, Panama.
- Schering, Quimica S.A.**, Monro 1378, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Schiffahrtskontor für Iran, G.m.b.H.**, Teheran, and branches/en takke in Iran.
- Schildhauer, P. & Co., Ltd./en Maatschappij, Bpk.**, Gourko, 4, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Schilleper, Carl N.V. Handel Mij**, Batavia, and all branches in Netherlands East Indies/en alle takke in Nederlands-Oos-Indië.
- Schluter, Edward**, Teheran, Iran.
- Schmidt & Cia**, San Salvador, Salvador.
- Schmidt Shoten, Limited**, 2, Muromachi 3-Chome, Nihonbashiku, Tokyo/Tokio, and/en 13, Kilakyataro-Machi, 2-Chome, Higashi-Ku, Osaka, Japan; Dairen and branches in Kwantung Leased Territory/Dairen, en takke in Kwantungse Gehuurde Gebied.
- Schmitz, P., & Company Engineering Office**, Room/Kamer 501-513, Nippon Kaijo Building/-gebou, Edobori-Kamidori 1-chome, Nishi-Ku, Osaka, and branch at Tokyo, Japan/en takke te Tokio, Japan.
- Schneider, Gustav**, Serdika 2, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Schnell & Cia.**, Palma a Municipal 9, Caracas, Venezuela.
- Schnell, Willy**, Teheran, Iran.
- Schoiter, Bleckmann, Phonix Seiko Goshi Kaisha**, 48, Itachibori, Minami-dori 2-chome, Nishi-Ku, Osaka, and/en Saiwai Building/-gebou, Uchisaiwai-cho 1-Chome, Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- 3485.—Gaz. Extra.—EIGHT.
- Schroder, A.B. O.Y.O.**, Kerikinkatu 12, Turku (Abo), Finland.
- Schroeder, George, and/en Leidenberg**, Lourenco Marques, Portuguese East Africa/Portugees-Oos-Afrika.
- Schubel, Rudolf**, Ouspenska 12, Bourgas, Bulgaria/Boelgarye.
- Schüebel, Rudolf**, 9, Rue Piro, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Schultz, S.A. Casa**, Uruguay 51, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Schultz, Wilhelm & Co., Soc. Ltda.**, Calle Falange de Marruccos 19, Tetuan, Spanish Morocco/Spaans-Marokko.
- Schunemann**, Isfahan, Iran.
- Schutte, Alfred H. Y Cia. S.L.**, Calle Lauria 18, Barcelona, and branches in/ Barcelona en takke in Seville/Sevilla and/en Bilbao, Spain/Spanje.
- Schutt, Otto & Co.**, Cape Hayti/Kaap Haiti, Hayti/Haiti.
- Schweitzer & Cia.**, Bolivia/Boliwië.
- Schweizerische Filiale der Langhans Pfannhauser Werke, A.G.**, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Seidel, K. & Co.**, Aux Cayes, Hayti/Haiti.
- Seile Rudolf**, Bolsa a Pedrera 12, Caracas, Venezuela.
- Semper & Cia.**, Rua Marechal Deodoro 172, Manaos, Brazil/Brasilië.
- Siegel, Carl A/S**, Lai 27, Tallinn, Estonia/Estland.
- Siemens, ch.** Charleroi 116, Brussels/Brussel, and all branches in/en alle takke in Belgium/België.
- Siemens, A/S**, Riga, Latvia/Letland.
- Siemens-Bauunion, Cia Platense de Construcciones, S.A.**, Av. de Mayo 869, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
- Siemens Bauunion Ltda.** (Philipp Holzman), Ed Banco Aleman Antioqueno No. 401, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Siemens Bauunion**, Palacio Salvo P.9, Montevideo, and all branches in/en alle takke in Uruguay.
- "Siemens" Bulgarian Electrical Co., Ltd.**, Tzaritza Iionna 25, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Siemens, Companhia de Electricidade**, 12, Rue das Carmelitas, Oporto, and/en 118, Rua Augusta 10, Lisbon/Lissabon, Portugal.

- "Siemens" Co., Ltd., Technical Bureau/Tegniese Buro, Dorostol and/en Lulin, Sofia, Bulgaria/Bulgarye.
- Siemens & Co., Teheran, Iran.
- Siemens Elektrizitets, A/S., Blegdamsvej 124, Copenhagen/Kopenhagen, Denmark/Denemarke.
- Siemens Elektriska Aktiebolaget, Kungsgatan 36, Stockholm, and all branches in/en alle takke in Sweden/Swede.
- Siemens Elektrizitats Erzeugnisse A.G., Zurich, and/en Berne, Switzerland/Switzerland.
- Siemens Enrique, Pta. Canseco, 55, Santa Cruz, Teneriffe and/en Buenos Aires 7, Las Palmas, Grand Canary, Canary Islands/Kanariiese Eilande.
- Siemens, Estnische Handels A.G., Tallinn, Estonia/Estland.
- Siemens & Halske, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Siemens and Halske A. G., Calle 12 No. 10-43, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Siemens, Hellenic S.A., 7-9 Sophocles Street, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- Siemens Industria Electrica, S.A., San Francisco 25, Santa Cruz, Teneriffe, Canary Islands/Kanariiese Eilande.
- Siemens (Mexico) S.A., Avenida Juarez 30, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Siemens Norsk Aktieselskab, Rosenkrantzgate 11, Oslo, and branches at/en takke te Bergen, Trondheim and/en Stavanger, Norway/Noorweë.
- Siemens-Reiniger Művek Reszvenytársaság Magyar (Ungarische Siemens-Reiniger-Werke A/G.), VI. Nagymező-utca 4, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Siemens Reiniger Werke (Dr. Hagelstein), Carrera 10, No. 12-49, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Siemens S.A., Luxemburg/Luksemburg.
- Siemens S.A. Des Produits Electro-Techniques, Place de la Gare, Lausanne, Switzerland/Switzerland.
- Siemens-Schuckert A.G., Calle 12 No. 10-43, Bogota, Colombia/Kolombië.
- Siemens-Schuckert Denki Kagushiki Kaisha, 2, Marumouchi 3-chome, Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, and at/en te Osaka, Japan.
- Siemens-Schuckert Elektriska, A.B., Mikonkatu 11, Helsingfors, Finland.
- Siemens-Schuckert Ltda., Valparaiso and at/en te Santiago, Concepcion, Antofagasta, Chile.
- Siemens-Schuckert-Művek Villamassági Reszvenytársaság Magyar (Ungarische Siemens-Schuckert-Werke Elektrizitats A/G.), VI. Terezkörut 36, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Siemens-Schuckert S.A. Cia Platense de Electricidad, Avenida de Mayo, 869, Buenos Aires, Argentina/Argentië.
- Siemens & Co., Totaku Buildings/-gebou Yamagata-dori, Dairen. (Kwantung leased territory/gehuurde gebied.)
- Silvana, O.Y., A.B., Kasarimkatu 44, Helsingfors, Finland.
- Singer Varrőpár Reszvenytársaság (Singer Nähmaschinen Aktiengesellschaft), VII Rákóczi-ut 16, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Skoda-iran, S.A., Teheran, Iran.
- Societatea Bancara Romana, Str. Lipsani 33, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Soc. Rom. de Electricitate "Siemens-Schuckert" S.A., C.A. Rosetti 21, Bucharest/Boekares, Roumania/Roemenië.
- Sommer, Hermann Y Cia., Palma 37, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Soproni Fészfőgyár, Vészlai Fészfőgyár Reszvenytársaság (Soproner Kammgarnfabrik, Filiale der A/G der Voslauer Kammgarnfabrik), Sopron, Hungary/Hongarye.
- Soproni Szőnyeg és Textilművek Reszvenytársaság, Ezéltt Haas Fülöp és Fial Soproner Teppich und Textilwerke A/G, Vormals Philipp Haas Sohne, Zrínyi-utca 12, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Soya Company, Bucharest/Boekarest, Roumania/Roemenië.
- "Sova" for the Production and Export of Eleaginous Seeds Co., Ltd., Aksakoff 5, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Spiegel, Erwin, Teheran, Iran.
- Stahl-Holding Company, A.G., Schanzengraben 27, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Stahlunion, A/B, Kungsgatan 33, Stockholm, Sweden/Swede.
- Stahlunion, Limitada, Rue Candelaria 53, Rio de Janeiro, and at/en te Sen de Queiroj 76, Sao Paulo, Brazil/Brasilië.
- Stamer & Co., Guayaquil, Ecuador/Ekwador.
- Standard Brand & Produce Co. of Japan. (Daiichi Seiki Goshi Kaisha.), 6, 2-chome, Gokodori, Fukui-ku, Kobe, Japan.
- Standard Transport Maatschappij, N.V., Prins Hendrikade 160, Rotterdam, Holland.
- Staudt Y Cia., Calle Catorce de Julio, Asuncion, Paraguay.
- Staudt & Cia., S.A.C., Bdo. de Irigoyen 330, Buenos Aires, Argentina/Argentië.
- Staudt Y Cia. S.A.C., Calle Paysandú 935, Montevideo, Uruguay.
- Staudt & Cia., Ltda., Valparaiso, and branches at/en takke te Santiago, Concepcion, Temuco, Punta Arenas, Chile.
- Stein, Carlos Y Cia., 5 de Febrero 174, Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- Steinhardt, S. & F. Bollenhagen & Co. V/H., Batavia, Sourabaya and Samarang (Java), and Medan (Sumatra), Netherlands East Indies/Batavia, Soerabaja, en Samarang (Java), en Medan (Soematra), Nederlands-Oos-Indië.
- Steyr, Solothurn Waffen, A. G., 89, Bahnhofstrasse, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Stickstoffe Kali Syndikat, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Stinnes, Hugo, Ltda., S.A. Com E Ind., 25 de Mayo 145, Buenos Aires, Argentina/Argentië.
- Stoitenhof, Werner, Patras, Greece/Griekeland.
- Stoltz, Hermann, Avenida Rio Branco 66-74, Rio de Janeiro, and all branches in/en alle takke in Brazil/Brasilië.
- Stomana Co. Ltd., Vesletz 24, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Straits and Sunda Syndikat's Administratie Kantoor, Noordwijk 39, Batavia-Centrum, Netherlands East Indies/Nederlands-Oos-Indië.
- Stude, Oscar, Clevimagi 14, Tallinn, Esthonia/Estland.
- Stuve, W. & Co., 4, Rua de S. Francisco, Oporto, Portugal.
- Styria-Staal, Ged. Glashaven, 34, Rotterdam, Holland.
- Styria, Stahl, A.G., 104, Ausstellungsstrasse, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Styria-Stomana Co. Ltd., 21, Iskr, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Styrian Steel Works, Limited, 2, Echizen-bori, 1 Chome, Kyobashi-Ku, Tokyo/Tokio, Japan.
- Sudamericana de Comercio, S.A., Cia., Ribereña del Plata, Av. de Mayo 869, Buenos Aires, Argentina/Argentië, and at/en te Calle Piedras, 350, Montevideo, Uruguay.
- Sudamericana de Electricidad, A.E.G., Cia., Santiago, Chile.
- Tagua, Casa, Manta, Bahia de Caraquez & Esmeraldas, Ecuador/Ekwador.
- Tam, Y Cia, Uruguay 68, Mexico City, Mexico/Meksiko.
- Technica Bremensis, Ltda. Soeiedo, Caixa Postal 1548, Rio de Janeiro, and branches at/en takke te Sao Paulo, Curitiba and/en Recife (Pernambuco), Brazil/Brasilië.
- Telefongyár Reszvenytársaság (Telefonfabrik Aktiengesellschaft), XIV Hungári Közép-Körut 126/128, Budapest/Boedapest, Hungary/Hongarye.
- Telefunken Gesellschaft für Drahtlose Telegraphie, G.m.b.H., Berlin, 12 Stampfenbachstrasse, Zurich, Switzerland/Switzerland.
- Telefunken Radio, S.A., 13, Bucharest St., Athens/Boekareststraat, Athene, Greece/Griekeland.
- Telefunken, Union 790, Lima, Peru.
- Teuchler, R., Cape Hayti/Kaap Haiti, Hayti/Haiti.
- Textielondernemingen N.V., Maatschappij voor, Rokin 65-67, Amsterdam, Holland.
- Thalheim Georg, A/S, Riga, Latvia/Letland.
- "Thyssen-Lametal", Cia., Industrial Y Mercantil Thyssen, Ltda., Belgrano 752, Buenos Aires, Argentina/Argentië.
- Transen, G. & Sons, Rue Exarch Iossef, No. 31, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Trei Inele S.A.R., Str. Iron Ghica 11-a, Bucharest, Roumania/Boekares, Roemenië.
- "Tudor" Accumulatorgyar Reszvenytársaság ("Tudor" Accumulatorenfabriks-Aktiengesellschaft), VI, Vaci-ut 137/139, Budapest, Hungary/Boedapest, Hongarye.
- Udeuteh, F. & Co., Teheran, Iran.
- Unicolor S.A., Paesco de Gracia 51, Barcelona, Spain/Barselona, Spanje.
- Union A.E.G. Jugoslav D.D. (A.E.G. Union Jugoslawische Elektrizitats A.G.), Karadžiceva 1, Zagreb, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Union Industrial S.A. (A. Barron) (P.O. Box No. 706/Posbus 706), Camino Las Flores, Barranquilla, Colombia/Kolombië.
- Union Quimica, S.A., Mexico City/Meksiko, Mexico/Meksiko.
- United Agencies Co., S.A., Panama/Panama City, Panama.
- Unione de Voiaj Si Comert, Calea Victoriei 114, Bucharest, Roumania/Boekares, Roemenië.
- Victoria-Linoleumfabrik A/S., Sandvika, near/naby Oslo, Norway/Noorweë.
- Von Appen, Ernest, 39, Quai des Moiens, Ghent, Belgium/België.
- Von Bergen, J., & Cia., Bolivia/Boliwië.
- Von Heringen, Wilhelm, 6th September, Sofia, Bulgaria/Boelgarye.
- Von Usler, Armin, Obispo 258, Havana, Cuba/Kuba.
- Vorkauf, Carlos A., Comde, Felipe Sanchez 9, Calvario, Vigo, Spain/Spanje.
- Vorwerk & Co., Valparaiso, and at/en te Santiago, Chile.
- Vulcaan, N. V., Handels en Transportmaatschappij, Veerkade, Rotterdam, Holland.
- Waffenfabrik Solothurn A.G., Solothurn, Switzerland/Switzerland.
- Wahl, H. G., Port-au-Prince, Hayti/Haiti.
- "Walsum" Handels-en-Transport Mij., Willemskade 26, Rotterdam, Holland.
- Wayss & Freytag, S.A. Empresa constructora, Av. L.N. Alem 168, Buenos Aires, Argentina/Argentië.
- Weinberger & Paulmichi, Athens/Athene, Greece/Griekeland.
- Weiser, Dr. & Hering Suc. (P.O. Box No. 1492/Posbus 1492) Almacén Lindner, Bogota, Colombia.
- Weisserger, Erwin, Ciudad Trujillo, Dominican Republic/Dominikaanse Republiek.
- Weskott & Co. La Quimica "Bayer," Mijares a Mercedes 38, Caracas, Venezuela.
- West & Co., Ltd., Monrovia and branches at/en takke te Simoe, Grand Bassa, and Cape Palmas, Cape Mount/en Kaap Palmas, Kaap Mount, Marshall, River Cess/Cessrivier, Grand Cess, Sasstown, Liberia/Liberië.
- Westen, Adolf, D.D., Gaberje 143, pri Celje, Yugoslavia/Suid-Slawië.
- Westfälische Transport A.G., Westerkade 31, Rotterdam, Holland.
- Westkott Y Cia. "Bayer", Calle Uruguay 1016, Montevideo, Uruguay.
- Wijmer, L. N., Batavia, Netherlands East India/Nederlands-Oos-Indië.
- Will, R.A., Rep. del Brazil 112, Havana, Cuba/Kuba.
- Wille, Theodor, & Companhia Limitada, Avenida Rio Branco 79/81, Rio de Janeiro, and branches/en takke, Brazil/Brasilië.
- Wilmer, H. & O., Calle O'Donnell 12, Tetuan, Spanish Morocco/Spaans-Marokko.
- Wilmes H. Y Cia., San Salvador, Salvador.
- Wimmer, J. & Cia, 34, Avenida 24 de Julho, Lisbon/Lissabon, and/en 18, Rua Mousinho de Silveira, Oporto, Portugal.
- Winckler and Company/en Kie (P.O. Box 161/Posbus 161), 256, Yamashitacho, Naka-ku, Yokohama/Jokohama, and at/en te Kobe, Japan.
- Witkopp, Otto, Lithuania/Littouë.

Woermann, A., & Co., Monrovia and branches at Cape Mount, Grand Bassa and Cape Palmas, Liberia, en takke te Kaap Mount, Grand Bassa en Kaap Palmas, Liberië.
 Wolff, F. and Son, G.m.b.H., Karlsruher Parfumerie & Toiletteseifenfabrik, Basle, Switzerland/Switzerland.
 Wolff, Otto, Guayaquil, Quito and/en Santa Elena, Ecuador/Ekwador.
 Wolfinger, Carl, Tabriz, Iran.
 Wolter, Carl Gomei Kaisha, 3, Honmachi 3-chome Jinsen (Chemulpo), Korea.
 Woltz, Hermann & Co., Caracas Venezuela.

Wurst, Herbert, San Salvador, Salvador.
 Zapp, Robert, A.G., Schanzengraben 27, Zurich, Switzerland/Switzerland.
 Zapp, Robert S.A., Avenue Firmin 154/60, Lecharlier, Brussels/Brussel, Belgium/België.
 Zapp, N.V. Alg. Handel Mij. v.h. Robert, Lauriergraat 15, Amsterdam, Holland.
 Zeiss, Carl, Bdo de Irigoyen 330, Buenos Aires, Argentina/Argentinië.
 Zeiss, Carl (Sociedade Optica Ltda.) Rua des Benedictinos 21, Rio de Janeiro, Brazil/Brasilië.

Zeiss, Carl Kabushiki Kaisha, Yusen Building/-gebou, Marunouchi, Kojimachi-Ku, Tokyo/Tokio, and/en Daini Nomura Building/-gebou, 56, Bingomachi, Higashi-Ku, Osaka, Japan.
 Zeiss, Svenska, A/B., Kungsgatan 33, Stockholm, Sweden/Swede.
 Zeller, Mozer & Cia., Bolivia/Boliwië.
 Zickermann, Sociedade S.A.R.L. (Apartado 115), 3, Rossio, Lisbon/Lissabon, Portugal.
 Zierlacks, Becker Y Cia, Bolivia/Boliwië.
 Zinnert, Otto, Y Cia., Calle Palmo, Asuncion, Paraguay.

Union of South Africa COAT OF ARMS

In Colours. Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared by the College of Heraldry

Price 2s. per copy, post free within the Union
 Price 2s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

DIE WAPEN VAN Unie van Suid-Afrika

In Kleure. Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

Prys 2s. per kopie, posvry in die Unie
 Prys 2s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

1939

Published
by Authority

with
TABLES OF CONTENTS
(Alphabetical and Chronological) and
TABLES OF LAWS, etc.,
Repealed and Amended by these
Statutes

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d. per copy
(English and Afrikaans in One Volume)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

1939

Geautoriseerde
Uitgawe

met
INHOUDSOPGAWE
(Alfabeties en Kronologies) en
TABEL VAN WETTE, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en
Gewysig

Half Gebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d. per eksemplaar
(Engels en Afrikaans in Een Deel)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

Hb M WJ km

UNION GOVERNMENT GAZETTE No. 2754 DATED 26th APRIL, 1940.

Page 178, Alterations to the Trade Agreement between
No. 683. the Governments of the Union of South Africa
and Southern Rhodesia.

Page 187 Cancellation of Government Notice in connect-
No. 671. ion with withdrawal of freight dumping duty
on iron and steel products from the U.S.A.

Page 187, Government Notice fixing rate of interest
No. 678. applicable to the lease of land etc.

Page 188, National Emergency Regulations - Control
No. 650. of Exports (Scrap Metals).

Page 188, National Emergency Regulations - Control
No. 682. of Exports (Crude Glycerine).

Pages 196-205. Publication of Reports on - East Geduld
No 645 Mines, Limited. Grootvlei Proprietary Mines,
Ltd. Van Dyk Consolidated Mines, Ltd.

Page 206, Withdrawal of Mines from List published
No. 670. under Government Notice No. 1307.

Page xix, Application for Surface Rights from the
Advertisements Town Council of Springs.

SEEN BY	
R.B.H.	☒
A.C.W.	☒
J.B.	☒
 	☒
E.A.R.	☒
H.O.K.	☒
H.R.L.	☒
I.M.	☒

PR.